



En cas de divergence, la version française a préséance sur le texte anglais.
 In case of discrepancy, the French version shall prevail.

CANADA
 PROVINCE DE QUÉBEC
 VILLE D'HUDSON

RÈGLEMENT N° 743.6-2025

RÈGLEMENT 743.6-2025 VISANT À
 MODIFIER LE RÈGLEMENT 743-2021
 RELATIF AU STATIONNEMENT – RMH 330-
 2021

CONSIDÉRANT le règlement 743.4-2024
 adopté en 2024 et apportant des restrictions de
 stationnement aux abords des lots privés de la
 rue Beach;

CONSIDÉRANT QUE la validité de ces
 restrictions avait alors été limitée à une durée
 d'un an comme stipulé dans l'entente relative à
 la détermination d'une aire de stationnement
 privée intervenue avec Nicanco Holdings inc.;

CONSIDÉRANT le renouvellement de l'entente
 pour une durée supplémentaire d'un an;

ATTENDU qu'avis de motion du présent
 règlement a été dûment donné par le conseiller
 Reid Thompson lors de la séance du 7 avril
 2025 et qu'un projet de règlement a été déposé
 à cette même séance;

ARTICLE 1

L'article 15.2 du règlement 743-2021 intitulé
 « Stationnement sur les abords des lots privés
 de la rue Beach » est modifié par l'abrogation du
 2^e alinéa.

ARTICLE 2

Tout règlement ou partie de règlement contraire
 ou inconciliable avec les dispositions du présent
 règlement est, par les présentes, abrogé.

ARTICLE 3

Le présent règlement entre en vigueur
 conformément à la Loi.

Chloe Hutchison
 Maire/Mayor

CANADA
 PROVINCE OF QUÉBEC
 TOWN OF HUDSON

BY-LAW N° 743.6-2025

BY-LAW 743.6-2025 AMENDING BY-LAW
 743-2021 REGARDING PARKING –
 RMH 330-2021

WHEREAS by-law 743.4-2024, adopted in
 2024, restricting parking in the vicinity of
 private lots on Beach Road;

WHEREAS the validity of these restrictions
 was then limited to one year as stipulated in
 the agreement with Nicanco Holdings inc. for
 the establishment of a private parking area;

WHEREAS the agreement has been renewed
 for an additional one-year period;

WHEREAS a notice of motion of the present
 by-law was given by Councillor Reid
 Thompson at the regular meeting of April 7th
 2025 and a draft of this by-law was tabled at
 that meeting;

SECTION 1

Article 15.2 of by-law 743-2021 entitled
 “Parking on the private lots on Beach” is
 modified by the repealing of the second
 paragraph.

SECTION 2

Any by-law or part of a by-law contrary or
 irreconcilable with the provisions of the current
 by-law is hereby repealed.

SECTION 3

The present By-Law shall come into force
 according to Law.

Mélissa Legault
 Greffière/Town Clerk

Avis de motion :
 Adoption du règlement :
 Avis public d'entrée en vigueur :

7 avril 2025